

## Áchtopa ama' yej kijekuiloj San Pedro

*Pedro kijekuillowiliá yej kitokaj Cristo yej nijni-  
jiga chantitokej*

<sup>1</sup> Nej niPedro iyapó stol\* Jesucristo, ken tikij-towaj nej se yej yéj kititan. Nimitzijkuillowiliáj nokniwán yej mitzkixtijkej† ipan amopajsmey iwán inán anchantitokej ipan estadojmej yej itokamej, Ponto, Galacia, Capadocia, Asia iwán Bitinia.

<sup>2</sup> Amejemen yej mitztapejpenkej ken ikay kejlantoya toTaj Dios. Iwán el Espíritu Santo kichij iga xiye'nemikan iwán xikchiwakan ken kineki Jesucristo yej mitzperdonarojkej iga iyeyo yej kitoyaj kuá' mi'.‡ Mamitzpalewikán Dios iwán yej makichiwa iga nochipa xonokán tamelá.

### *Mamoweyimatilti Dios*

<sup>3</sup> Matikweyimatiltikan Dios yej íTajpa toTeko Jesucristo, iga poxsan te-iknelij. Kuá' ojpa-isa' Jesucristo kan miktoya, kichij iga mati-ojpanacerokan sej iga wel matikmatikan iga nochipa tonoskej iwán.

---

\* **1:1 1:1** Xikita glosario "Apóstol". † **1:1 1:1** Kikixtijkej iga moconfiarojkej ipan Jesucristo. Ipan Hch 8:1 tikitaj ken iga pe' mochij ijkón. ‡ **1:2 1:2** Ipan griego tajtowa iga kajzelwiá iga iyeyo Jesucristo. Anka Pedro kejlamikiá ken kichijwayaj ikya judiyojmej iga maye'onokan iyixtaj Dios. Ex 24:8, Heb 9:19, Ex 29:22, Heb 10:22, Lv 14:6-7 y Lc 5:14

<sup>4</sup> Dios temakas yej yekti, yej anto' ajko ipan cielo, yej ayí' tamis, niga nempoliwis, niga palanis ken nochi yej tikixmatij ipan tajli.

<sup>5</sup> Iga anmoconfiarojtokej ipan Dios, yéj mitz-palewiáj iga ipoder este que mitzsalvaroskej kuá' asis hora iga yej yawi tajuzgaroti.

<sup>6</sup> Iga inín amejemen poxsan xipakikan, malej iga amejemen achi alín tiempo ankisufriroskej iga kuajkuantas mitzchíwiliskej.

<sup>7</sup> Iga anmoconfiarowaj pan Dios, inón poxsan valerowa ken tikita oro. Iga oro manesi iga mela'oroj, moprobawowa pan ti'ti. Ijkonsan no iga manesi iga anmomela'confiarowaj ipan toTeko kuajkuantas mitzpasaroskej iwán mela'nesis siga ankijyowiskej kuá' ankisufriroskej. Iga anmoconfiarowaj ipan Dios inón majya sej valerowa que oro; iga oro támissan keman. Ijkón, kuá' nesiki Jesucristo, ye'tajtoj iga amejemen iga anmoconfiarowaj ipan toTeko, mitzweyimatiltiskej iga ankijyowijkej yej mitzchíwilijkej.

<sup>8</sup> Amejemen anchokiliáj Jesucristo malej ayí' ankitaj; iwán malej iga aya ankitaj, ankicredowaj yéj. Ampoxpakij, este awel ankijtowaj iga tájtól ken iga nochipa ampoxpakij.

<sup>9</sup> Ampakij iga ankimátija iga toTeko mitzsalvaroskej iga anmoconfiarojkej ipan yéj.

<sup>10</sup> Ikyay profetajmej§ momachtijkej iwán tatajtantinenkej iga makimatikan ken iga mosalvaroj, iwán kijtojkej iga Dios tesalvaroj iga tepoxchokiliá.

---

§ 1:10 1:10 Xikita glosario "Profeta".

11 Ikyá kuá' Cristo aya wĩtziá ipan tajli, profetajmej kinekiáj makimatikān a'yéj an kichiwās iga mamosalvarolo iwán kēman mochīwas. IyEspíritoj Cristo kimatĩtiaya profetajmej kén iga Cristo yawij kíknochiwatij, iwán kén Cristo yawij kiweyimatĩtĩtij.

12 E' Dios kimatĩtij inomej profetajmej iga yej yejemej kijtojkej ayéj iga yejemej, sino iga amejemen xiye'onokān. Inán Dios kitĩtan el Espíritu Santo, kisa' ipan cielo iga makipalewi inomej yej kipowaj itájtōl Dios iga amejemen xikmatikān inín ye'noticiaj yej aya ankimatiáj, yej angelejmej\* nō kinekij magui' makimatikānya.

*Dios tenotza iga matiye'nemikān*

13 Inón iga xikitakān ken iga annemij, xiye'tajlantokān iwán nochipa ximoconfiarojtokān ipan Dios iga yéj yawi mitzsalvarotij kuá' nesiki Jesucristo.

14 Xinemikān ken inomej tepilowan yej kichiwaj nochī yej kitekimakaj, amo xikchijtokān yej ayēkti ken ankichīwayaj kuá' aya ankixmatiaj Dios.

15 Majwa' xiye'nemikān, ijkón ken kajasi iga manemikān yej kitokaj toTēko, porque Dios yej mitznōtzkej, ayí' kichīwa yej ayēkti.

16 Porque kān ikuilijto' itájtōl Dios, ijkín kij-towa: “Amo xikchīwakān yej ayēkti; porque nej ayí' nikchīwa yej ayēkti.”†

17 Amejemen ankijliáj iga “amoTaj” in Dios, yej kijuzgarowa kensan iga se kichīwa, yéj ayá'

\* **1:12 1:12** Xikita glosario “Ángel”. † **1:16 1:16** Lv 11:44-45; 19:2

sesan kiye'ita. Nochipa ximoalimpamatikan iyixtaj Dios miej amonókejo' ipan inín tajli.

<sup>18</sup> Ankimátija iga amejemen Dios mitzxi-tonkej kan ikya ken an-ilpitoyaj iga ankichij-toyay yej ayá' mitzpaléwiáj, kensan kichijtoyaj amo-ikyapatajwan. Dios iga mitzxitonkej ayá' kixtaj iga oro o plata,

<sup>19</sup> sino que iga Jesucristo iyesyoyej pox valerowa. Jesucristo kimiktijkej ken se borregojtzin<sup>‡</sup> yej yektito', yej ayí' kichij yej ayekti. §

<sup>20</sup> Cristo inonya nokta iga onoya este kuá' aya mochiwaya inín tajli, e' inán nesiko kuá' ay'ya wejka iga tajuzgaroki toTeko. Nesiko iga amejemen xiye'onokan.

<sup>21</sup> Kuá' walaj Jesucristo, yéj mitznextilijkej kén iga ankređowaj Dios yej ki-ojpa-ixitij Cristo kan miktoya. Iwán Dios kichij iga Cristo poxsan makiweyimatiłikan. Inón iga amejemen anmo-confiarojkej ipan Dios iwán ankimela'matitokej iga Dios kichiwás ken kijtoj.

<sup>22</sup> Inán amejemen iga ankichiwaj ken kijtowa itájtól Dios, ay'ya ankejlantokej yej ayekti iwán welja ankimela'chokiliáj tokniwan. Inón iga poxsan ximosepanchokilikán sewo' iwán se' iga inochi amoalmajmej.

<sup>23</sup> Porque amejemen sej an-ojpanacerojkej;\* e' amotaj ayejo' yej miki, sino que mitzmakekej vida Dios iga itájtól yej isato' iwán nochipa onos.

<sup>24</sup> Porque itájtól Dios kijtowa:

‡ 1:19 1:19 Xikita glosario "Borrego". § 1:19 1:19 Ex 12:3,5

\* 1:23 1:23 Jn 3:3

Nochi gente ken tikita kochki',  
 iwán nochi yej motapialíá moweyimati, iwán  
 inón yej kipiá, ken tikita ixochiyo kochki'.  
 Kochki' wáki iwán xini ixochiyo;  
<sup>25</sup> e' itájtól toTēko nochipa onos.  
 Iwán inín tájtól inón ye'notíciay yej tasalvarowa  
 yej amejemen mitzpowilijkej.

## 2

<sup>1</sup> Xikajtewákanya iga ankichiwaj nochi  
 yej ajayēkti, ayo' xitakajkayawakan, amo  
 san ximopajpantikan iga anyē'nemij, amo  
 xita-ixitakan iwán amo xitapopowakan.

<sup>2</sup> Ximochiwakan ken seli'kokone' yej atanekij  
 iga kinectokej chichiwala', iwán inonwa'  
 chichiwala' kijtojneki itájtól Dios yej pox yēkti  
 iwán tepalewiá iga wel máj matimoconfiarokan  
 ipan yéj iwán wel tesalvarowa.

<sup>3</sup> Amejemen ankimátija iga toTēko poxsan  
 te-ikneliá.

### *Cristo, te'ti yej isato'*

<sup>4</sup> Inón iga xikna'techokan toTēko Jesucristo,  
 yéjwa' ken tikita se te'ti yej isato', yej la gente  
 kitajkalkej, e' inón te'ti Dios kitapejpen iwán  
 poxsan valerowa.

<sup>5</sup> Amejemen nō ken antemej yej isatokej,  
 iwán iga inomej te'ti Dios nemi kichiwa tiopan  
 kan onos iyEspíritoj, iwán amejemen ansac-  
 erdotejmej yej ankichiwaj ken kineki Dios, iwán  
 Jesucristo mitzpalewiáj iga ankimakaj iyofrendaj  
 Dios yej poxsan kiye'ita.

<sup>6</sup> Nō ijkín ijkuilijto' itájtól Dios:

Nej niktaliá se te'ti ipan Jerusalén,\* inón te'ti kan pewa iga mochiwa kajli, iwán inón te'ti Dios kitapejpen iga poxsan valerowa, yej ipan moconfiarowa ayá' mopinajtij.

<sup>7</sup> Iga amejemen yej ankiçedowaj, inón te'ti poxsan valerowa, e' iga inomej yej ayá' kiçedowaj, mocumplirowa kan ijkulijto' pan itájtól Dios:

Yej kalchiwaj kitajkalkej inón te'ti, e' inón te'ti majya sej valerowa iga kitapejpenkej iga ipan mataksato kajli yej nemi mochiwa.

<sup>8</sup> No mochi yej ijkín ijkulijto':

Te'ti kan mokxiwitekilo iwán te'ti yej tawetziltiá. Yejemej mokxiwitekij iga ayá' kiçedowaj itájtól Jesucristo, inomej inonya nokta iga walkej.

### *Amejemen itatki Dios*

<sup>9</sup> E' amejemen gente yej Dios mitztapejpenkej, ansacerdotejmej yej antekipanowaj iga yéj. Amejemen gente yej anye'nemij iyixtaj, iwán mitznótzkej iga xikpowakan yej Dios kichij yej ayagaj máj wel kichiwa. Dios mitzkixtijkej kan ankichijtoyaj yej ayekti iga inán xikchiwakan yej yekti ken yéj kineki.

<sup>10</sup> Ikyá amejemen ayéj te amoteki iyixtaj Dios, e' inán amejemen gente yej itátkiya Dios. Ikyá ayagaj mitzikneliayaj, e' inán mitzikneliaja Dios.

### *Xinemikan ken Dios kineki*

<sup>11</sup> Nokniwan yej nimitzpoxchokiliáj, yej ken anwejkachanejkej iwán yej ken ampanówajsan

\* **2:6 2:6** O "Sion" yej itoqa' tepe' kan mochi altepe' Jerusalén.

pan inín tajli,† nimitztajtaniliáj iga amo xikchiwakan yej ayekti yej mitzyoltlanaj, wan amo xikchiwakan yej ayá' mitzpalewiáj iga ankitokaj iyojwi toTeko.

12 Xiye'nemikan iyixtaj yej ayá' kicredowaj Dios. Ijkón yejemej, malej iga amejemen mitz-ijliáj iga ankichiwaj yej ayekti, yejemen kitaskej iga ankichiwaj yej yekti iwán kiweyimatiłtiskej Dios kuá' yéj wı' tajuzgaroki.

13 Iga ankitokaj toTeko, xiktajtolkakikan yej mandarowaj ipan inín tajli: ken el rey César‡ iga yéj máj mandarowa,

14 iwán gobernadormej iga kititani el rey iga makicastigarokan yej kichiwaj yej ayekti iwán maye'tajtokan iga yej kichijtokej yej yekti.

15 Porque Dios kineki iga amejemej xikchiwakan yej yekti iga ay'ya mamitzpopowakan inomej yej xejxeto'nemij yej akixmatij itajtól toTeko.

16 Xinemikan ken yej wel ankichiwaj ken ankinekij iga ayagaj mitzpiáj ken esclavo,§ e' malej iga wel ankichiwaj ken ankinekij, amo iga inonya xikchiwakan yej ayekti. Xinemikan ken iyescłavojmej Dios iga ankichiwaj ken yéj kineki.

17 Xitarrespetarokan, xikchokilikan tokniwan, xikmajmawilikan Dios iwán xik-respetarokan rey César.

### *Matimixkuițikan pan Cristo ken iga kisufriroj*

† 2:11 2:11 Anka kijtojneki iga yej kitoka Cristo imela'çan ipan cielo. ‡ 2:13 2:13 Xikita glosario “César”. § 2:16 2:16 Xikita glosario “Esclavo”.

18 Amejemen yej an-esclavojmej, xikchiwakan ken mitztekimakaj amotekomej. Siga te-ijiknimej o malej ayá' o siga mitziknochiwaj.

19 Dios mitzye'itaj siga ankijyowiáj malej iga amotekomej mitzyokacastigarowaj iga ankichiwaj ken Dios kineki.

20 E' siga mitziknochiwaj iga ankichiwaj yej ayekti, ay'ya agaj wel kijtowa iga mitzyoka-iknochiwaj; e' siga ankichiwaj yej yekti iwán mitziknochiwaj iwán ankijyowiáj, Dios kiye'ita.

21 Iga inón nokta mitztapejpenkej Dios; iga Cristo no kiknochiijkej iga totechko, inón iga matikchiwakan ken yéj kichij.

22 Cristo ayí' kichij yej ayekti iwán ayí' takajkayaj.

23 Kua' kuajkuantas yej ajayekti kijliayaj, Cristo ayá' tatenkuepiliaya iwán kua' kimagakej, yéj ayá' momakuepa' sino que kisentaliaya iyalmaj pan Dios yej taye'juzgarowa.

24 Cristo migui' ipan cruz iga totechko, iga inán tejemej matikajtewakan iga tikchitokej yej ayekti, iwán welja matiye'nemikan. Cristo kimagakej este pox eskisa', iga amejemen xi-achitiakan.

25 Porque ikya amejemen ken tikita anborrejojmej yej pojpolijtinemiáj, e' inán ayo' ampojpolijtinemij iga ankitókaja Cristo yej nochipa mitzcuidarowaj.

### 3

*Ken makichiwakan yej namiktitokej*



1 Ijkónsan nò amejemen siwatkej yej anweweyjojkej, xikchiwakan ken kijtowa amowéj, ijkón sejsé de yejemej yej ayá' kicredowaj itájtól Jesucristo, wel nò makicredokan, malej iga ayá' ankipowiliáj,

2 iga yejemej kitaskej iga anye'nemij iwán antarrespetarowaj.

3 Iga anmomonsajtiliáj, ayá' ono' iga kén anmotziztikuiáj iga mapoxye'nesi amotzónkal, o iga xiktalikan yej de oro, o iga xiknentikan amotzótzol yej pox patiyoj.

4 Majwa' anyoltzopelikmej, iga ijkompa monsajtilis nikeman atamis, iwán ompa nesi iga amejemen ante-ijiknimej iwán ankichiwaj iga xonokan tamelá, inonwa' kipoxye'ita Dios.

5 Ijkón yoltzopelikmej siwatkej yej icyapamej yej ye'nemiáj. Yejemej moconfiarowayaj ipan Dios iwán kicredowayaj iwewejmej.

6 Ijkón kichij Sara, yéj kicredoj iwéj yej itoka' Abraham. Kuá' Sara tajtowaya wan iwéj, kijliaya "noteko". Iwán amejemen anmochiwaskej ken kuá' ipilowan Sara, siga ankichiwaj yej yékti iwán ayá' ankimajmawiliáj nité.

7 Amejemen tajtaga' yej annamiktitokej, xikye'itakan sejsé amosiwa'. Yejemej kajasi iga xik-respetarokan porque siwatkej ayá' máj tajyowiáj que tajtaga'; yejemej nò mosalvaroskej kensan amejemej iga Dios mitzikneliáj. Ijkón xikchiwakan iga nité amo mamitzzakuilikan kuá' antajtowaj wan Dios.

*Yej kiknochiwaj iga kichiwaj yej yékti*

8 Inín nimitzijliáj, xonokan ken kua' sesan amoalmajmej, xita-iknelikan iwán ximosepanchokilikan. Xite-ijikniwan iwán amo ximoweyimatikan.

9 Siga agaj mitzchiwiliáj tejté yej ayekti, amo no xikchiwilikan ijkón. Siga agaj mitzijliáj kuajkuantas yej ajayekti, amo xiktenkuepilikan. Majwa' xiktajtaniclikan Dios iga makipalewikan yejemej, porque Dios mitztapejpenkej iga mamitzye'chiwakan.

10 Iga ijkín kijtowa itájtól Dios:

Yej kineki maye'ono iwán mapakto,  
amo makijjito yej ayekti  
niga matakajkayawa.

11 Amo makichíwa yej ayekti, makichíwa yej yekti.

Makichíwa iga nochipa maono tamelá wan nochi toknímej.

12 Iga Dios kipalewiá yej ye'nemij,  
iwán kitajtólkui kua' oradowaj,  
e' ayá' kiyé'ita yej kichíwaj yej ayekti.

13 ¿A' wel mitzchiwiliskej yej ayekti siga amejemen nochipa ankichíwaj yej yekti?

14 Siga agaj mitzchiwiliáj tejté iga ankichijtokej yej yekti, amejemen xipakikan. Amo xikmaj-mawilikan ni agaj, niga ximajmatokan.

15 Majwa' ipan amoalmaj xikweyimatiltikan Cristo iga yéj amoTéko. Nochipa xikmatitókanya te ankijliskej nochi yej mitztajtaniy de inón yej amejemen ankichixtokej iga anmoconfiarowaj ipan toTéko.

16 E' kuá' antajtowaj, amo ximoweyimatikan iwán xitarrespetarokan. Yej amoalmaj mitzijliáj iga yekti, inón xikchiwakan, iga yej mitzmalijliáj iga ankičređojtokej Cristo, mamopinajtikan iga san tajtajtojkej.

17 Máj yekti, siga Dios kineki, mamitzi-  
knočiwakan iga ankičiwaj yej yekti, que iga  
mamitziknočiwakan iga ankičiwaj yej ayekti.

18 Porque Cristo no kinkočíjkej kuá' kimik-  
tijkej iga yej ayekti tikčijkej. Mi' sesan vej  
iga totechko iwán ay' kajasi sej iga mamiki iga  
tejemej. Yéj ayá' kichij yej ayekti; e' migui'  
iga yej kichiwaj yej ayekti wel maonokan itenoj  
Dios. Migui' icuerpoj iwán iyEspíritoj Dios  
ki-ojpa-ixitij.

19 Iwán iyEspíritoj Cristo yajki kitatapowito  
inomej espíritojmej yej presojtitokej.

20 Inomej yej pox ikya ayá' kicređojkej  
yej kijtoj Noé, kuá' Dios kijyowilijtoya iga  
kixixtoya iga mamoyolpatakan inomej miej Noé  
nemi kichiwaj weyi ákal. Ocho toknimej  
momānawijkej ipan weyi ákal, inomej ayá'  
amikikej.

21 Inón a'ti kijtojneki yej ken iga mobau-  
tizarolo\* inán, yej iga timosalvarojkej. Iga se  
mobautizarowa, ayéj iga maewi ikajlo', sino que  
iga se makitajtanili Dios iga makiperdonaro yej  
kixiwa yej ayekti. Iwán timosalvarowaj iga  
Jesucristo ojpa-isa' kan miktoya.

22 Yéj yajki ipan cielo iwán ewato' iladoj

---

\* **3:21 3:21** Xikita glosario "Bautizar".

iyē'ma'† Dios iwán yéj kimandarowa angelejmej iwán nochi yej mandarowaj iwán kipiáj poder.

## 4

### *Matikchīwakān ken Dios kineki*

<sup>1</sup> Ijkón ken Cristo kinkoçhijkej, ijkón no amejemen xiksentalikan amoalmajmej iga mamitziknoçhīwacān. Yej kijyowiá iga kinkoçhīwaj ken Cristo, kikájteja iga kichīwa yej ayēkti.

<sup>2</sup> Ijkón kitekichijtos nochipa ken kineki Dios, ayá' kichijtos ken kiyoltilāna yej ayēkti.

<sup>3</sup> Ikyā no amejemen ankichijtoyaj ken kichīwaj yej ayá' kixmatij Dios, amejemen anmotekayaj wān yej ayá' iwán annamiktitokej, ankichijtoyaj yej mitzyoltilānayaj yej ayēkti, antāwanayaj, nochipa ansentāwanayaj kān pox antajtakūayaj iga an-ilwichīwayaj, iwán ankiweyimatiāyay idolojmej. Iwán Dios kijiya nochi idolojmej.

<sup>4</sup> E' inān yejemej ay' kojasiy te iga ay'ya ankichīwaj ken yejemej kichīwaj, iwán mitzpopōwaja.

<sup>5</sup> Yejemen se día yawij asitij itenoj Dios yej kijuzgarowa yej isatokej iwán yej miktokej, iwán yejemen kijtosej nochi yej kichijkej.

<sup>6</sup> Porque yej inān miktókeja no ikayay kipowilijkej ye'noticiaj iga iyēspīritojmej wel isatoskej nochipa wān Dios. Iga Dios kījtoja iga nochi gente miki.

---

† **3:22 3:22** Yej ewato' ilādoj iyē'ma' se rey, no mandarowa. Ijkón Jesús senmandarowa wān iTaj.

<sup>7</sup> Ay'ya ke' poliwi iga yáwiya tamiti nochi. Inón iga amejemen xiktapejpenakan iga xikchiwakan yej yekti iwán nochipa xitajtokan wan Dios.

<sup>8</sup> E' yej máj yekti, amejemen ximopoxchokilikan porque iga anmopoxchokiliáj wel anmoelkawiliáj siga agaj mitzchiwiliáj yej ayekti.

<sup>9</sup> Xitaomemawikan kuá' mitzpaxalowiliáj yej akipiáj kan kawij, amo te xikijtokan.

<sup>10</sup> E' ijkón ken Dios sejsé mitzmakekej yej wel ankichiwaj, inón xikuikan iga xikpalewikan sekin.

<sup>11</sup> Siga agaj wel ye'tajtowa, makipowa itájtól Dios. Siga agaj wel kipalewiá se' toknín, makichíwa iga itájpál yej Dios kimaka. Nochi yej ankichiwaj, xikchiwakan iga mamoweyimatilti Dios ipan itoká' Jesucristo, porque yéj iga iweyi poder nochipa mandarowa. Ijkónyawa'.

### *Kiknochiwaj iga kitokaj Cristo*

<sup>12</sup> Nokniwan yej nimitzpoxchokiliáj, amo ximomajtikan kuá' ankisufrirowaj iga kuajkuantas mitzchiwiliáj iga anmoconfiarowaj ipan Cristo, inón ankimatitókeja.

<sup>13</sup> Majwa' xipakikan kuá' mitziknochiwaj kensan Cristo nō kiknochiykej, iga nō xipakikan kuá' wí' iwán iweyi poder.

<sup>14</sup> Xipakikan kuá' mitzijliáj kuajkuantas iga ankitokaj Cristo, iga iyEspíritoj Dios yej nochi kimandarowa, ono' wan amejemen. Yejemej kimalijliáj Dios, e' amejemen ankiweyimatiltiáj.

<sup>15</sup> Siga agaj de amejemen kiknochiwaj, ayejpa iga antamiktijkej, niga antachtekkej, niga an-

kichijkej yej ayękti o niga anyokayawij antajtötij kan ayá' kajasi xitajtokan.

<sup>16</sup> E' siga mitziknočiwaj iga ankitokaj Cristo, amo xipinawakan, majwa' xikweyimatiltikan Dios iga inon mitzchiwiliáj.

<sup>17</sup> Ási'ya hora iga Dios yawi tajuzgaroti, e' pewa ipan ipilowan Dios. Siga pewa ipan tejemej, ¿kan kimakatij in inomej yej ayá' kichiwaj ken kijtowa itájtöl Dios?

<sup>18</sup> Siga yej ye'nemi ayéj fácil iga mosalvarowa, ¿kan kimakati yej kichijto' yej ayękti?

<sup>19</sup> Inon iga yej kisufrirowaj iga ijkón kineki Dios, máj makichiwakan yej yękti iwán makisentalikan iyalmajmej ipan Dios yej tečij, pues Dios nochipa kichywa yej kijtowa.

## 5

### *Pedro kinonotza yej kitokaj toTęko*

<sup>1</sup> Achi manimitznonotzakan amejemen ancianojmej\* yej ankidirigrowaj tokniwan yej kitokaj Cristo. Nej nō ni-ancianoj kensan amejemen, iwán nej nikita' ken kiknočijkej Cristo. Nej nō nisen-onos wan toTęko kuá' kinęxtij iweyipoder.

<sup>2</sup> Xikitakan tokniwan yej Dios mitzmakakej iga xicuidarokan. Xicuidarokan ken se yej kicuidarowa yolkamej. Xikyolmakakan iga xikchiwakan ken Dios kineki, iwán amo xikteki'chiwakan. Ayéj iga tomın mamitzyoltilanakan.

\* **5:1 5:1** Xikita glosario "Anciano".

<sup>3</sup> Amo xiktekimakakan ken kua' amotatki tokniwan yej ankuicuidarowaj, majwa' mamixkuiṭikan ipan amejemen iga anye'nemij.

<sup>4</sup> Ijkón kua' nešiki Jesucristo yej kimandarowa nochi pastormeḡ, amejemen mitzmakaskej amocoronaj† yej este monſajti' yej ayí' tamis.

<sup>5</sup> Ijkonsan no amejemen chokomeḡ, xikchiwakan ken mitzijliáj ancianojmej. Ximoalimpamatikan iga wel ximosepancredokan iga ijkín kijtowa itájtol Dios:

Dios ayá' kiye'ita yej moweyimati,  
e' kipalewiá yej moalimpamati.‡

<sup>6</sup> Ximoalimpamatikan iyixtaj Dios yej kipiá poder, iga yéj wel mamitzweyimatikan kua' nokta kinakis.

<sup>7</sup> Xikijlikan Dios nochi yej amejemen mitzyolmiktijtokej, iga yéj kineki mamitzpalewikan.

<sup>8</sup> Xitajlantokan, amo ken kua' xikochtokan; iga Tzitzimi' mitzijiyaj iwán yéj ken tikita tekuani yej tzajtztinemi iga kitemowa yej yawi kikuati.

<sup>9</sup> Ximoconfiarojtokan ipan toTeḡo iga wel xiktanilikan Tzitzimi'. Ankimatij iga ijkonsan no tokniwan yej onokeḡ noyan ipan tajli, no nemi kinknochiwaj.

<sup>10</sup> E' kua' achá mitziknochijkej, Dios kichiwás iga anye'onoskej, iwán iga amejemen ayí' xikajtewakan iga anmoconfiarowaj ipan yéj; mitzpalewiskej iga amo xikajtewakan iyojwi. Dios no mitzpalewiskej iga xikmela'matitokan yej anki credowaj. Dios tepoxchokiliá iwán tenotza'

† 5:4 5:4 Xikita glosario "Corona". ‡ 5:5 5:5 Pr 3:34

iga matisen-onokan wan Jesucristo kan nochipa mandarojto'.

<sup>11</sup> Yej nochipa makipiá poder. Ijkónyawa'.

*Monawatiá*

<sup>12</sup> Toknin Silvano, yej akikajtewa iyojwi toTeko, nepalewij iga nimitzijkuilowilijkej inin ama' iga nimitznonotzaj iwán iga xikmatikan iga nochi yej mitzpasarojkej mitznexiliáj iga Dios mitzpoxchokiliáj. Iwán inin amo xikelkawakan.

<sup>13</sup> Tokniwan yej Dios no kitapejpen kensan amejemey yej onokej Babilonia,<sup>§</sup> mitztitaniliáj saludos. Marcos yej nikita ken nopiltzin no mitztitaniliáj saludos.

<sup>14</sup> Ximosaludarokan se' iwán se' iwán ximopipitzokan iga anmochokiliáj iga amejemen ipilowan Dios.

Xonokan tamelá, amejemen yej ansetitokej wan Jesucristo. Ijkónyawa'.

---

<sup>§</sup> 5:13 5:13 Anka Babilonia kijtojneki altepe' Roma.



**Isthmus-Mecayapan Nahuatl**  
**Nahuatl, Isthmus-Mecayapan: Itájtōl toTēko ipan**  
**mela'tájtōl New Testament**

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Isthmus-Mecayapan

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 16 May 2025 from source  
files dated 17 May 2025

8d5b6a33-8846-5c0f-ae8f-62c94f894f7b